

Jos

Chapter 22

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

1
: מְנַשֶּׁה מִטָּה וְלִחְצֵי וְלִנְדָו לְרֵאוּבֵנִי יְהוֹשֻׁעַ יִקְרָא אֵץ
므낏세의 지파 그리고-반에게- 그리고-갓-사람들에게 르우벤-사람들에게 여호수아가 불렀다 그때에
H4519 H4294 H2677 H1425 H7206 H3091 H7121

그 때에 여호수아가 르우벤 사람과 갓 사람과 므낏세 반 지파를 불러서

2
מֹשֶׁה אֲתֹכֶם צִוָּה אֲשֶׁר כָּל- אֵת שְׁמֵרְתֶם אַתֶּם אֲלֵיהֶם וַיֹּאמֶר
모세가 너희에게 명령하셨다 그- 모든- 에게- 지켰다 너희는 그들에게 그리고-말하였다
H4872 H0853 H6680 H3605 H0853 H8104 H0413 H0559
: אֲתֹכֶם צִוִּיתִי אֲשֶׁר- לְכָל בְּקוֹלִי וַתִּשְׁמָעוּ יְהוָה עֲבָד
너희에게 명령하였다 그- 모든에- 나의-목소리에 그리고-순종하였다 여호와와 종
H0853 H6680 H3605 H8085 H3068 H5650

그들에게 이르되 여호와와 종 모세가 너희에게 명한 것을 너희가 다 지키며 또 내가 너희에게 명한 모든 일에 내 말을 너희가 청종하여

3
וּשְׁמַרְתֶּם לֹא- עֲזַבְתֶּם אֶת- וּשְׁמַרְתֶּם
그리고-지켰다 이- 그-날 까지 많은 날들 이것 너희의-형제들을 에게- 버렸다 아니-
H8104 H2088 H3117 H5704 H3117 H2088 H0251 H0853 H3808
: אֲלֵהֶיכֶם יְהוָה מִצְוַת מִשְׁמֶרֶת אֶת-
너희의-하나님의 여호와 명령의 임무를 에게-
H0430 H3068 H4687 H4931 H0853

오늘날까지 날이 오래도록 너희가 너희 형제를 떠나지 아니하고 오직 너희 하나님 여호와와 명하신 그 책임을 지키도다

4
לָהֶם דִּבַּר כְּאֲשֶׁר לְאַחֵיכֶם אֲלֵהֶיכֶם יְהוָה הִנִּיחַ וְעָתָה
그들에게 말했하셨다 대로- 너희의-형제들에게 너희의-하나님이 여호와께서 심게-하셨다 그리고-이제
H1696 H0251 H0430 H3068 H5117 H6258
אֲשֶׁר אַחֲזַתְכֶם אֶרֶץ אֶל- לְאַחֵיכֶם לָכֶם וּלְכוּ פָּנוּ וְעָתָה
그- 너희의-소유의 땅 에게- 너희의-장막들로 너희를-위하여 그리고-가라 돌아가라 그리고-이제
H0272 H0776 H0413 H0168 H3212 H6437 H6258
: הַיַּרְדֵּן עֲבָרָה יְהוָה עֲבָד מֹשֶׁה לָכֶם וַתֵּן
그-요단의 건너편에서- 여호와와 종 모세가 너희에게 주었다
H3383 H5676 H3068 H5650 H4872 H5414

이제는 너희 하나님 여호와께서 이미 말씀하신 대로 너희 형제에게 안식을 주셨으니 그런즉 이제 너희는 여호와와 종 모세가 요단 저 편에서 너희에게 준 소유지로 가서 너희의 장막으로 돌아가되

צִוָּה	אָשַׁר	הַתּוֹרָה	וְאֵת-	הַמִּצְוָה	אֵת-	לַעֲשׂוֹת	מְאֹד	שָׁמְרוּ	וְרַק
명령하셨다	그-	그-율법을	그리고-에게-	그-명령을	에게-	행하기를	매우	지켜라	오직
H6680		H8451	H0853	H4687	H0853		H3966	H8104	H7535

כָּל-	וְלֹלֶכֶת	אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	אֵת-	לְאַהֲבָה	יְהוָה	עֲבַד-	מֹשֶׁה	אֲתֶכֶם
모든-	그리고-걷기를	너희의-하나님을	여호와	에게-	사랑하기를-	여호와의	종-	모세가	너희에게
H3605	H3212	H0430	H3068	H0853	H0157	H3068	H5650	H4872	H0853

וְלַעֲבֹד	בּוֹ	וְלִדְבָקָה-	מִצְוֹתָיו	וְלִשְׁמֹר	דְּרָכָיו
그리고-섬기기를-그분을	그분을	그리고-붙잡기를-	그분의-명령들을	그리고-지키기를	그분의-길들에서
H5647		H1692	H4687	H8104	H1870

נִפְשָׁכֶם:	וּבְכָל-	לְבַבְכֶם	בְּכָל-
너희의-영혼으로	그리고-모든-	너희의-마음으로	모든-
H5315	H3605	H3824	H3605

크게 삼가 여호와의 종 모세가 너희에게 명한 명령과 율법을 행하여 너희 하나님 여호와를 사랑하고 그 모든 길로 행하며 그 계명을 지켜 그에게 친근히 하고 너희 마음을 다하며 성품을 다하여 그를 섬길지니라 하고

ס	אֶהְיֶהם:	אֵל-	וַיֵּלְכוּ	וַיִּשְׁלַחֵם	יְהוֹשֻׁעַ	וַיְבָרְכֵם
—	그들의-장막들로	에게-	그리고-갔다	그리고-보냈다-그들을	여호수아가	그리고-축복하였다-그들을
	H0168	H0413	H3212	H7971	H3091	H1288

여호수아가 그들에게 축복하여 보내매 그들이 자기 장막으로 갔더라

יְהוֹשֻׁעַ	נָתַן	וְלַחֲצִי	בְּבָשָׁן	מֹשֶׁה	נָתַן	הַמִּנְשָׁה	שָׁבַט	וְלַחֲצִי
여호수아가	주었다	그리고-반에게-그의	바산에서-	모세가	주었다	그-므낫세의	지파	그리고-반에게-
H3091	H5414	H2677	H1316	H4872	H5414	H4519	H7626	H2677

שָׁלַחֵם	כִּי	וְגַם	יָמָה	הַיַּרְדֵּן	(בְּעֵבֶר)	[מַעְבַּר]	אֶחָיִם	עִם-
보냈다	때에	그리고-또한	서쪽으로	그-요단의	건너편에서-	—	그들의-형제들	함께-
H7971		H1571	H3220	H3383	H5676	H5676	H0251	

וַיְבָרְכֵם:	אֶהְיֶהם	אֵל-	יְהוֹשֻׁעַ
그리고-축복하였다-그들을	그들의-장막들로	에게-	여호수아가
H1288	H0168	H0413	H3091

므낫세 반 지파에게는 모세가 바산에서 기업을 주었고 기타 반 지파에게는 여호수아가 요단 이편 서편에서 그 형제 중에서 기업을 준 지라 여호수아가 그들을 그 장막으로 돌려보낼 때에 그들에게 축복하고

אֶהְיֶיכֶם	אֵל-	שׁוּבוּ	רַבִּים	בְּנִכְסֵים	לְאָמַר	אֲלֵיָם	וַיֹּאמֶר
너희의-장막들로	에게-	돌아가라	많은	재산으로-	말하여	그들에게	그리고-말하였다
H0168	H0413	H7725		H5233	H0559	H0413	H0559

וּבְשָׁלוֹת	וּבְבָרֶזֶל	וּבְנִחְשָׁת	וּבְזָהָב	בְּכֶסֶף	מְאֹד	רַב-	וּבְמִקְנֵה
그리고-옷으로-	그리고-철로-	그리고-놉쇠으로-	그리고-금으로-	은으로-	매우	많은-	그리고-가축으로-
H8008	H1270		H2091	H3701	H3966		H4735

פ	אֶחָיִכֶם:	עִם-	אִיְבֵיכֶם	שָׁלַל-	חֲלָקָיו	מְאֹד	הֲרַבָּה
—	너희의-형제들과	함께-	너희의-적들의	전리품을-	나누라	매우	많이
	H0251		H0341	H7998		H3966	

일러 가로되 너희는 많은 재산과 심히 많은 가축과 은, 금, 동, 철과 심히 많은 의복을 가지고 너희의 장막으로 돌아가서 너희 대적에게서 탈취한 것을 너희 형제와 나눌지니라 하매

שָׁבַט	וַחֲצֵי	גָד	וּבְנֵי-	רְאוּבֵן	בְּנֵי-	וַיָּלְכוּ	וַיָּשָׁבוּ	
지파	그리고-반	갓의	그리고-아들들이-	르우เบน의	아들들이-	그리고-갔다	그리고-돌아갔다	
H7626	H2677	H1410		H7205		H3212	H7725	
אֶל-	לָלֶכֶת	כָּנְעַן	בְּאֶרֶץ-	אֲשֶׁר	מִשְׁלָה	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	מֵאֵת
에게-	가기-위하여	가나안의	땅에서-	그-	실로에서-	이스라엘의	아들들	에서- 그-므낫세의
H0413	H3212		H0776		H7887	H3478		H0854 H4519
יְהוָה	פִּי	עַל-	כָּה	נֶאֱחָזוּ-	אֲשֶׁר	אֲחֻזָּתָם	אֶרֶץ	אֶל-
여호와와	명령	위에-	그것을	차지하였다-	그-	그들의-소유의	땅	에게-
H3068	H6310		H0270			H0272	H0776	H0413
							הַגִּלְעָד	אֶרֶץ
							그-길르앗의	땅
							H1568	H0776
							מִנְשָׁה:	בְּיַד-
							모세의	손으로-
							H4872	H3027

르우벤 자손과 갓 자손과 므낫세 반 지파가 가나안 땅 실로에서 이스라엘 자손을 떠나 여호와께서 모세로 명하신 대로 얻은 땅 곧 그 소유지 길르앗으로 가니라

בְּנֵי-	וַיָּבֹאוּ	אֶל-	גְּלִילֹת	הַיַּרְדֵּן	אֲשֶׁר	בְּאֶרֶץ	כָּנְעַן	וַיָּבִינּוּ	בְּנֵי-
아들들이-	그리고-왔다	에게-	글릴롯으로	그-요단의	그-	땅에서-	가나안의	그리고-세웠다	아들들이-
	H0935	H0413	H1552	H3383		H0776		H1129	
הַיַּרְדֵּן	עַל-	מִזְבְּחַ	שֵׁם	הַמִּנְשָׁה	שָׁבַט	וַחֲצֵי	גָד	וּבְנֵי-	רְאוּבֵן
그-요단	위에-	제단을	거기에	그-므낫세의	지파	그리고-반	갓의	그리고-아들들이-	르우เบน의
H3383		H4196	H8033	H4519	H7626	H2677	H1410		H7205
									לְמַרְאֵה:
									בִּגְדוֹל
									큰
									מִזְבְּחַ
									제단
									H4196

르우벤 자손과 므낫세 반 지파가 가나안 땅 요단 언덕 가에 이르자 거기서 요단 가에 단을 쌓았는데 볼만한 큰 단이었더라

וּבְנֵי-	רְאוּבֵן	בְּנֵי-	כָּנּוּ	הִנֵּה	לְאָמֹר	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי-	וַיִּשְׁמְעוּ	וּבְנֵי-
그리고-아들들이-	르우เบน의	아들들이-	세웠다	보라	말하여	이스라엘의	아들들이-	그리고-들었다	그리고-아들들이-
	H7205		H1129	H2009	H0559	H3478		H8085	
אֶל-	כָּנְעַן	אֶרֶץ	מִזְבְּחַ	אֶת-	הַמִּנְשָׁה	שָׁבַט	וַחֲצֵי	גָד	וּבְנֵי-
에게-	가나안의	땅	맞은편에	에게-	그-제단을	에게-	그-므낫세의	지파	그리고-반
H0413		H0776	H4136	H0413	H4196	H0853	H4519	H7626	H2677
									H1410
									יִשְׂרָאֵל:
									이스라엘의
									H3478
									בְּנֵי
									아들들의
									עֵבֶר
									건너편
									אֶל-
									에게-
									הַיַּרְדֵּן
									그-요단의
									H3383
									גְּלִילֹת
									글릴롯에
									H1552

이스라엘 자손이 들은즉 이르기를 르우벤 자손과 갓 자손과 므낫세 반 지파가 가나안 땅의 맨 앞편 요단 언덕 가 이스라엘 자손에게 속한 편에 단을 쌓았다 하는지라

שְׁלָה	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי-	עֵדוּת	כָּל-	וַיִּקְהָלוּ	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	וַיִּשְׁמְעוּ
실로에	이스라엘의	아들들의-	회중이	모든-	그리고-모였다	이스라엘의	아들들이	그리고-들었다
H7887	H3478		H5712	H3605	H6950	H3478		H8085
								לְעֹלֹת
								올라가기-위하여
								H5927
								עֲלֵיהֶם
								그들을-위하여
								לְצָבָא:
								— 그-군대에

이스라엘 자손이 이를 듣자 곧 이스라엘 자손의 온 회중이 실로에 모여서 그들과 싸우러 가려하니라

13
 וַיִּשְׁלְחוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶל-בְּנֵי-רְאוּבֵן וְאֶל-בְּנֵי-גַד אֶת-בִּנְיָמִן בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
 그리고-보냈다 그리고-에게- 아들들의- 아들들의- 에게- 이스라엘의

וְאֶל-חֲצִי שֵׁבֶט-זָבֻלֹן וְאֶל-חֲצִי שֵׁבֶט-נַפְתָּלִי וְאֶת-בִּנְיָמִן אֶת-רְאוּבֵן וְאֶת-גַּד אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
 그리고-에게- 반 지파- 반 지파-에게- 아들- 비느하스를 에게- 그-길르앗의 땅 에게- 므낫세의 아들- 비느하스를 에게- 그-길르앗의 땅 에게- 므낫세의
 אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן
 그-제사장의 엘르아살의

이스라엘 자손이 제사장 엘르아살의 아들 비느하스를 길르앗 땅으로 보내어 르우벤 자손과 갓 자손과 므낫세 반 지파를 보게 하되

14
 וַעֲשֶׂהָ וְנִשְׂאִים עִמּוֹ נְשִׂאֵי אֶחָד נְשִׂאֵי אֶחָד לְבַיִת אָב לְכָל
 그리고-열 지도자들이 그와-함께 지도자 하나 지도자 하나 집-에- 아버지 하나 모든-에-

מִטּוֹת זָבֻלֹן וְיִשְׂרָאֵל וְאִישׁ רֹאשׁ בֵּית-אָבוֹתָם הֵמָּה לְאֶלְפִי יִשְׂרָאֵל
 지파들에게- 이스라엘의 그리고-사람이 그리고-머리 집- 그들의-조상들의 그들은 천들에게- 이스라엘의

이스라엘 각 지파에서 한 방백씩 열 방백을 그와 함께 하게 하니 그들은 각기 이스라엘 천만인 중 족속의 두령이라

15
 וַיָּבֹאוּ אֶל-בְּנֵי-רְאוּבֵן וְאֶל-בְּנֵי-גַד אֶת-חֲצִי שֵׁבֶט-זָבֻלֹן וְאֶת-חֲצִי שֵׁבֶט-נַפְתָּלִי
 그리고-왔다 에게- 아들들의- 아들들의- 그리고-에게- 그리고-에게- 반 지파- 반 지파-

אֶל-מִנְשֵׁה אֶרֶץ הַגִּלְעָד וְאֶת-מִנְשֵׁה אֶרֶץ הַגִּלְעָד וְאֶת-מִנְשֵׁה אֶרֶץ הַגִּלְעָד
 에게- 므낫세의 땅 에게- 그-길르앗의 땅 에게- 그-길르앗의 땅

그들이 길르앗 땅에 이르러 르우벤 자손과 갓 자손과 므낫세 반 지파에게 나아가서 그들에게 말하여 가로되

16
 כֹּה אָמְרוּ וְכָל עַדְתֵּי יְהוָה מַה-הַמַּעַל הַזֶּה אֲשֶׁר מַעַלְתֶּם
 이렇게 말하였다 모든 회중이 여호와와 무엇-이- 그-반역이 이- 그-반역하였느냐

בְּאֵלֹהֵי יִשְׂרָאֵל לְשׁוּב לְיְהוָה מֵאֲחֵרֵי הַיּוֹם הַזֶּה בְּבָנוֹתְכֶם
 하나님을-에게- 이스라엘의 돌아서기-위하여 그-날 그-날 여호와와 너희들이

לָכֵם מִזְבֵּחַ לְמַרְדְּכֶם הַיּוֹם בְּיְהוָה
 너희를-위하여 제단을 너희의-반역을-위하여 그-날 그-날 여호와에게-

여호와와 온 회중이 말하기를 너희가 어찌하여 이스라엘 하나님께 범죄하여 오늘날 여호와를 쫓는 데서 떠나서 자기를 위하여 단을 쌓아 여호와를 거역하고자 하느냐

17
 הַמַּעַט-לָנוּ אֶת-עֲוֹן בְּעוֹר אֲשֶׁר-לֹא הִטְהַרְנוּ מִמֶּנּוּ עַד
 적은-것이나- 우리에게 죄 에게- 브오르의 그- 정결하게-하였다 까지 그것에서-

הַיּוֹם הַזֶּה וְיְהִי הַנֶּגֶף וְיִהְיֶה הַחֵטָא
 이- 그-날 그-재앙이 그리고-되었다 이- 그-날 여호와와 회중에서-

브오르의 죄악으로 인하여 여호와와 회중에 재앙이 내렸으나 오늘날까지 우리가 그 죄에서 정결함을 얻지 못하였거늘 그 죄악이 우리에게 부족하여서

전능하신 자 하나님 여호와, 전능하신 자 하나님 여호와께서 아시나니 이스라엘도 장차 알리라 이 일이 만일 여호와께 패역함이거나 범죄함이거나 주는 오늘날 우리를 구원치 마시옵소서

לְהַעֲלוֹת וְאִם- יְהוָה מֵאַחֲרַי לָשׁוּב לְנוֹ מִזְבֵּחַ לְבָנוֹת 23
 올리기-위하여 그리고-만일- 여호와의 뒤로부터- 돌아서기-위하여 제단을 우리에게 세우기-위하여
[H5927](#) [H3068](#) [H7725](#) [H4196](#) [H1129](#)

שְׁלָמִים זְבָחֵי עֲלִיו לַעֲשׂוֹת וְאִם- וּמִנְחָה עֹלָה עֲלִיו
 화목제들의 희생들을- 그것-위에 행하기-위하여 그리고-만일- 그리고-소제의를 번제의를 그것-위에
[H8002](#) [H2077](#) [H4503](#)

יְהוָה הוּא יִבְקֹשׁ:
 여호와께서 구하시리라 그분이
[H3068](#) [H1931](#) [H1245](#)

우리가 단을 쌓은 것이 돌이켜 여호와를 좇지 아니하려 함이거나 혹시 그 위에 번제나 소제를 드리려 함이거나 혹시 화목제물을 드리려 함이거든 여호와와 친히 별하시옵소서

יֹאמְרוּ מָחָר לְאֹמֵר זֹאת עָשִׂינוּ מִדְּבָר מְדַאֲנָה לֹא וְאִם- 24
 말하리라 내일 말하여 이것을 에게- 했다 일로- 걱정에서- 아니 그리고-만일-
[H0559](#) [H4279](#) [H0559](#) [H2063](#) [H0853](#) [H1697](#) [H1674](#) [H3808](#)

יִשְׂרָאֵל: אֱלֹהֵי וְלִיהוָה לְכֶם מִה- לְאֹמֵר לְבָנֵינוּ בְּנֵיכֶם
 이스라엘의 하나님이 그리고-여호와에게 너희에게 무엇이- 말하여 우리의-아들들에게 너희의-아들이
[H3478](#) [H0430](#) [H3068](#) [H4100](#) [H0559](#)

우리가 목적이 있어서 주의하고 이같이 하였노라 곧 생각하기를 후일에 너희 자손이 우리 자손에게 말하여 이르기를 너희가 이스라엘 하나님 여호와와 무슨 상관이 있느냐

רְאוּבֵן בְּנֵי- וּבְנֵיכֶם בִּינֵנוּ יְהוָה וְנִבְּוֹל נָתַן- 25
 르우벤의 아들들이여- 그리고-너희-사이에 우리-사이에 여호와께서 놓으셨다- 그리고-경계를
[H7205](#) [H0996](#) [H0996](#) [H3068](#) [H5414](#) [H1366](#)

וְהִשְׁבִּיתוּ וְהִיָּה בְּיַד הַלֵּךְ לְכֶם אֵין- הִירָוּן אֶת- נָד- וּבְנֵי-
 그리고-또돌리리라 여호와에게- 몹이 너희에게 없다- 그-요단을 에게- 갖의 그리고-아들들이여-
[H3068](#) [H0369](#) [H3383](#) [H0853](#) [H1410](#)

יְהוָה: אֶת- יֵאָ וְלִבְלָתֵי בְּנֵינוּ אֶת- בְּנֵיכֶם
 여호와를 에게- 두려워하다 안-하게 우리의-아들들을 에게- 너희의-아들이
[H3068](#) [H0853](#) [H3372](#) [H1115](#) [H0853](#)

너희 르우벤 자손 갖 자손아 여호와께서 우리와 너희 사이에 요단으로 경계를 삼으셨나니 너희는 여호와께 분의가 없느니라 하여 너희 자손이 우리 자손으로 여호와 경외하기를 그치게 할까 하여

לְעֹלָה לֹא הַמִּזְבֵּחַ אֶת- לְבָנוֹת לְנוֹ נָא נַעֲשֶׂה- וְנֹאמֵר 26
 번제를-위하여 아니 그-제단을 에게- 세우자 우리에게 제발 하자- 그리고-말하였다
[H3808](#) [H4196](#) [H0853](#) [H1129](#) [H4994](#) [H0559](#)

לְזָבַח: וְלֹא
 희생을-위하여 그리고-아니
[H2077](#) [H3808](#)

우리가 말하기를 우리가 이제 한 단 쌓기를 예비하자 하였노니 이는 번제를 위함도 아니요 다른 제사를 위함도 아니라

אַחֲרֵינוּ דְרוֹתֵינוּ וּבֵין וּבֵינֵיכֶם בֵּינֵנוּ הוּא עֵד כִּי
 우리-뒤에 우리의-세대들의 그리고-사이에 그리고-너희-사이에 우리-사이에 그것은 증거 왜냐하면
[H1755](#) [H0996](#) [H0996](#) [H0996](#) [H1931](#) [H5707](#)

וּבְזִבְחֵינוּ בְּעֹלוֹתֵינוּ לְפָנָיו יְהוָה עֲבֹדָתְךָ אֵת- לְעֹבֵד
 그리고-우리의-희생들로 우리의-번제들로 그분-앞에서 여호와와- 섬김을 에게- 섬기기-위하여
[H2077](#) [H6440](#) [H3068](#) [H5656](#) [H0853](#) [H5647](#)

אֵין לְבֵינֵנוּ מָחָר בְּנֵיכֶם יֵאמְרוּ וְלֹא- וּבִשְׁלָמֵינוּ
 없다- 우리의-아들에게 내일 너희의-아들이 말하리라 그리고-아니- 그리고-우리의-화목제들로
[H0369](#) [H4279](#) [H0559](#) [H3808](#) [H8002](#)

לְכֶם חֵלְקִי בֵיהוָה:
 너희에게 몫이 여호와에게-
[H3068](#)

우리가 여호와 앞에서 우리 번제와 우리 다른 제사와 우리 화목제로 섬기는 것을 우리와 너희 사이와 우리의 후대 사이에 증거가 되게 할 뿐으로서 너희 자손으로 후일에 우리 자손에게 이르기를 너희는 여호와께 분의가 없다 못하게 하려 함이로라

מָחָר דְרוֹתֵינוּ וְאֶל- אֵלֵינוּ יֵאמְרוּ כִּי- יְהוָה וְנֵאמַר
 내일 우리의-세대들에게 그리고-에게- 우리에게 말하리라 때에- 그리고-될-것이다 그리고-말하였다
[H4279](#) [H1755](#) [H0413](#) [H0413](#) [H0559](#) [H1961](#) [H0559](#)

לֹא אֲבוֹתֵינוּ עָשׂוּ אֲשֶׁר- יְהוָה מִזְבֵּחַ תְּבִנִית׃ אֵת- רָאוּ וְאֵמְרוּ
 아니 우리의-조상들이 만들었다 그- 여호와와의 제단 본 에게- 보라 그리고-말하리라
[H3808](#) [H0001](#) [H3068](#) [H4196](#) [H8403](#) [H0853](#) [H7200](#) [H0559](#)

וּבֵינֵיכֶם: בֵּינֵנוּ הוּא עֵד כִּי- לְזִבְחַ וְלֹא- לְעֹלָה
 그리고-너희-사이에 우리-사이에 그것은 증거 오직- 희생을-위하여 그리고-아니 번제를-위하여
[H0996](#) [H0996](#) [H1931](#) [H5707](#) [H2077](#) [H3808](#)

우리가 말하였거니와 만일 그들이 후일에 우리에게나 우리 후대에게 이같이 말하면 우리가 말하기를 우리 열조가 지은 여호와와 단 모형을 보라 이는 번제를 위한 것도 아니요 다른 제사를 위한 것도 아니라 오직 우리와 너희 사이에 증거만 되게 할뿐이라

יְהוָה חֲלִילָהּ לָנוּ מִמֶּנּוּ לְמַרְדֵּךְ בֵּיהוָה וְלָשׁוֹב הַיּוֹם מֵאַחֲרַי וְהוָה
 여호와와 결코 우리에게 그것에서- 우리에겐 반역하기를 여호와에게- 그리고-돌아서기를 그-날 그리고-뒤로부터-
[H3068](#) [H3117](#) [H7725](#) [H3068](#) [H4775](#)

יְהוָה לְבִנְיָת מִזְבֵּחַ לְעֹלָה לְמִנְחָה וּלְזִבְחַ מִלְבָּד מִזְבֵּחַ וְהוָה
 여호와 세우기-위하여 제단을 번제를-위하여 희생을-위하여 그리고-희생을-위하여 제단을 외-에-
[H3068](#) [H4196](#) [H0905](#) [H2077](#) [H4503](#) [H4196](#) [H1129](#)

אֱלֹהֵינוּ אֲשֶׁר לְפָנָיו מִשְׁכָּנוֹ: פּ
 우리의-하나님의 앞에서- 그- 그분의-장막의
[H0430](#) [H6440](#) [H4908](#)

우리가 번제나 소제나 다른 제사를 위하여 우리 하나님 여호와와 성막 앞에 있는 단 외에 단을 쌓음으로 여호와께 패역하고 오늘날 여호와를 좇음에서 떠나려 함은 결단코 아니니라 하리라

אֱלֹפִי וְרֵאשֵׁי הָעֵדָה וּנְשֵׂאֵי הַכֹּהֵן פִּינְחָס וַיִּשְׁמַע
 천들의 그리고-머리들이 그-회중의 그리고-지도자들이 그-제사장이 비느하스가 그리고-들었다
[H0505](#) [H5712](#) [H3548](#) [H6372](#) [H8085](#)

רְאוּבֵן בְּנֵי- דָבָרוּ אֲשֶׁר הִדְבָּרִים אֵת- אִתּוֹ אֲשֶׁר יִשְׂרָאֵל
 르우벤의 아들들이- 말하였다 그- 그-말들을 에게- 그와-함께 그- 이스라엘의
[H7205](#) [H1696](#) [H1697](#) [H0853](#) [H0854](#) [H3478](#)

בְּעֵינֵיהֶם: וַיִּיטֵב וַיְנַשֵּׂה וּבְנֵי- נָדָר וּבְנֵי-
 그들의-눈에 그리고-좋았다 므낫세의 그리고-아들들이 갖의 그리고-아들들이-
[H3190](#) [H4519](#) [H1410](#)

제사장 비느하스와 그와 함께한 회중의 방백 곧 이스라엘 천만인의 두령들이 르우벤 자손과 갓 자손과 므낫세 자손의 말을 듣고 좋게 여긴지라

וְאֵל-רְאוּבֵן בְּנֵי-הַכֹּהֵן אֱלֶזָר אֶבְרָהָם בֶּן-וְיִצְחָק
 그리고-에게- 룩우벤의 아들들의- 에게- 그-제사장이 엘르아살의 아들- 비느하스가 그리고-말하였다
 H0413 H7205 H0413 H3548 H0499 H6372 H0559

יְהוָה בְּנֵי-בְתוּכְנוּ כִּי-יָדְעֵנוּ הַיּוֹם מִנָּסֶה בְּנֵי-וְאֵל-וָד
 여호와께서 우리-가운데에 때에- 알았다 그-날 므낫세의 아들들의 그리고-에게- 갓의 아들들의-
 H3068 H8432 H3045 H3117 H4519 H0413 H1410

יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-אֶת-הַצִּלְתֶּם אָז הַיּוֹם הַמִּזְעַל בֵּיתְהוָה מִעַלְתֶּם לֹא-אֲשֶׁר
 이스라엘의 아들들을 에게- 건졌다 그때에 이- 그-배신을 여호와에게- 번역하였다 아니- 때에-
 H3478 H0853 H5337 H2088 H4604 H3068 H4603 H3808

יְהוָה: מִיָּד
 여호와와의 손에서-
 H3068 H3027

제사장 엘르아살의 아들 비느하스가 르우벤 자손과 갓 자손과 므낫세 자손에게 이르되 우리가 오늘날 여호와께서 우리 중에 계신 줄을 아노니 이는 너희가 이 죄를 여호와께 범치 아니하였음이라 너희가 이제 이스라엘 자손을 여호와와 손에서 건져내었느니라 하고

בְּנֵי-מֵאֵת וְהַנְּשִׂאִים הַכֹּהֵן אֱלֶזָר אֶבְרָהָם בֶּן-וְיִצְחָק וַיָּשָׁב
 아들들의- 에서- 그리고-지도자들이 그-제사장이 엘르아살의 아들- 비느하스가 그리고-돌아왔다
 H0854 H3548 H0499 H6372 H7725

בְּנֵי-אֵל-כְּנָעַן אֶרֶץ-אֵל-הַגִּלְעָד מֵאֵת וְרְאוּבֵן
 아들들 에게- 가나안의 땅 에게- 그-길르앗의 땅에서- 갓의 아들들의- 그리고-에서- 룩우벤의
 H0413 H0776 H0413 H1568 H0776 H1410 H0853 H7205

יִשְׂרָאֵל וַיָּשָׁבוּ אוֹתָם רָבִירַ:
 이스라엘의 그리고-돌려보냈다 그들을 그-말을
 H3478 H7725 H0853 H1697

제사장 엘르아살의 아들 비느하스와 방백들이 르우벤 자손과 갓 자손을 떠나 길르앗 땅에서 가나안 땅에 돌아와 이스라엘 자손에게 이르러 회보하매

בְּנֵי-וַיִּמְטֹב הַדְּבָרַךְ בְּעֵינֵי בְנֵי-יִשְׂרָאֵל וַיִּבְרְכוּ אֱלֹהִים
 아들들이 하나님을 그리고-찬양하였다 이스라엘의 아들들의 눈에서- 그-말이 그리고-좋았다
 H0430 H1288 H3478 H1697 H3190

אֶת-לְשׁוֹתָ לְשַׁחַת לְצָבָא עֲלֵיהֶם לַעֲלוֹת אָמְרוּ וְלֹא-יִשְׂרָאֵל
 에게- 멸망시키기-위하여 그-군대에 그들을-위하여 올라가기-위하여 말하였다 그리고-아니 이스라엘의
 H0853 H7843 H5927 H0559 H3808 H3478

הָאָרֶץ אֲשֶׁר בְּנֵי-רְאוּבֵן וּבְנֵי-גָד יֹשְׁבֵיהֶם כָּהָ:
 그-땅을 그- 아들들이- 룩우벤의 아들들이- 그- 그것에 거주하는 것의 그리고-아들들이-
 H0776 H7205 H1410 H3427

그 일이 이스라엘 자손을 즐겁게 한지라 이스라엘 자손이 하나님을 찬송하고 르우벤 자손과 갓 자손의 거하는 땅에 가서 싸워 그것을 멸하자 하는 말을 다시 하지 아니하였더라

הוּא עֵד כִּי לְמִזְבֵּחַ גָּד וּבְנֵי-רְאוּבֵן בְּנֵי-וַיִּקְרָאוּ
 그것은 증거 왜냐하면 그-제단을 갓의 그리고-아들들이- 룩우벤의 아들들이- 그리고-불렀다
 H1931 H5707 H4196 H1410 H7205 H7121

כִּי בֵּינֵינוּ יְהוָה: פ
 때에 우리-사이에 여호와께서 그-하나님이시라
 H0996 H3068 H0430

르우벤 자손과 갓 자손이 그 단을 옛이라 칭하였으니 우리 사이에 이 단은 여호와께서 하나님이 되시는 증거라 함이었더라